Grâce-Hollogne Magazine 2009

Retrouvez-nous sur internet : www.grace-hollogne.be

Visite du Consul d'Italie

Nouveaux appartements rue des Coqs

Les travaux à Bierset

2e trimestre 2009 - Numéro 38

Parfum de vacances sur le marché du Pérou

Dans ce numéro, à détacher, le calendrier des collectes de déchets.

Michelle DELAGRANGE

Editorial

Nous mesurons depuis quelques années que la consommation d'alcool par les jeunes est un phénomène qui s'amplifie. Cette mauvaise habitude ne peut avoir que des effets négatifs sur leur santé mais aussi sur leur comportement.
Comme la loi ne couvre pas le cas de consommation d'alcool par les jeunes dans les lieux publics, il convenait d'insérer un article 18 bis dans l'Ordonnance générale de police administrative afin de donner la possibilité à la police d'intervenir. Cette décision a été adoptée, à l'unanimité, lors du Conseil communal du 20 mai 2009.

Le nouvel article 18 bis peut se résumer comme suit :
- la consommation et la détention d'alcool par les jeunes de moins de 16 ans est interdite dans les lieux publics ;
- il est interdit de vendre ou de procurer, même gratuitement, de l'alcool à un mineur ;
- la présence de boissons alcoolisées dans les distributeurs se trouvant dans les lieux publics est interdite ;
En cas d'infraction, les inspecteurs de police pourront saisir administrativement les boissons alcoolisées, ramener le mineur de moins de 16 ans chez lui et aussi infliger une amende administrative.

Par ailleurs, je me permets de vous rappeler que les deux articles de l'Ordonnance de police adoptée lors du Conseil communal du 22 mai 2006 restent en vigueur et de vous en remémorer la teneur.
Article 1 : Les services de police identifient en tout temps tout groupe d'individus se réunissant dans un lieu public et perturbant l'ordre public par des cris, des menaces, des actes de vandalisme ou faits en contravention avec la loi, les décrets ou les règlements communaux ou de police.

Article 2 : Les services de police identifieront et veilleront à la prise en charge des mineurs de moins de 16 ans, circulant entre 23 heures et 6 heures, non accompagnés d'un de leurs parents ou d'une personne majeure à la garde de laquelle ils ont été confiés.

Espérons que la combinaison et l'impact de ces deux mesures contribueront à améliorer le comportement des jeunes les plus turbulents.

Comme chaque année, je ne peux, bien entendu, que vous encourager à profiter pleinement de la belle saison et de ces moments privilégiés de détente qui sont l'occasion de se réunir en famille ou avec des amis autour d'un barbecue ou d'un bon verre. Dans ces circonstances festives, n'oubliez pas, que dans votre voisinage immédiat résident d'autres personnes qu'il convient de respecter en limitant toutes les formes d'émissions sonores et ce, particulièrement en soirée.

Comme les années précédentes, le personnel de notre zone de police assure une surveillance des bâtiments inoccupés pendant la période des vacances.
Si vous souhaitez bénéficier de ce service, vous avez la possibilité de vous inscrire au poste de police situé rue de Jemeppe, 5.

Bonnes vacances à tous !

Maurice MOTTARD,
Bourgmestre.

SOMMAIRE

Sports
Cité Sports champion — P. 3
Agenda
Jardin en Pays de Liège
Journées du patrimoine
Rallye de véhicules anciens

Hommage
Mme Jaco, membre fondateur de « La Cave » — P. 4
Développement local
Les élèves de l'Athénée visitent des entreprises

Évènements
Restauration de la tombe de Fernand Giroul — P. 5
Visite du Consul d'Italie, Mauro Carfagnini — P. 6
Le printemps sur votre marché — P. 8

Agenda
Rallye gastronomique — P. 8

Exposition
Stany Brus — P. 9

Logement
5 nouveaux appartements rue des Coqs — P. 10

Aménagement du territoire
Evolution des travaux à Bierset — P. 11

Infos
Horaire d'été — P. 12
La Kids-Id
Child focus

2e trimestre 2009 · numéro 38
Magazine communal de Grâce-Hollogne

Editeur responsable :
Maurice Mottard, Bourgmestre
Rue de l'Hôtel Communal, 2
4460 Grâce-Hollogne

Conception et réalisation :
Administration communale de Grâce-Hollogne
Rue de l'Hôtel Communal, 2
4460 Grâce-Hollogne
Tél. 04 224 53 13 · Fax 04 234 10 22
E-mail : info@grace-hollogne.be
Site : www.grace-hollogne.be
Photos édito. : Michelle Delagrange

Ont collaboré à cette édition :
Mmes D. Davin, A. Iacovodonato, P. Lenoir, Mrs S. Beck, J. Moors, M. Mottard, S. Napora, S. Kaspers, J.-P. Thyrion, M. Vangenechten

Graphisme et impression :
Gérôme s.a.
Dépôt légal n°BD50398

Permanences organisées à l'initiative de Monsieur le Bourgmestre

- Mairie de Grâce : les 1er , 3e et 5e mercredis du mois, de 14 à 16 heures - Rue J. Heusdens, 24
- Mairie de Hollogne : les 2 e et 4e vendredis du mois, de 10 à 12 heures - Rue de l'Hôtel Communal, 2 - * Bureaux fermés

JUILLET 2009

l	m	m	j	v	s	d
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
* 20	* 21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

AOÛT 2009

l	m	m	j	v	s	d
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

SEPTEMBRE 2009

l	m	m	j	v	s	d
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

L'équipe fanion de Cité Sports

a remporté le championnat de 3e provinciale 2008-2009 et s'est hissée en finale de la coupe de la Province de Liège !

© D. Lebon

Gaétano Dell'Aera, président du club de Cité Sports, nous explique le parcours de son équipe depuis sa prise de fonction en novembre 2007. *Le club était reléguable et très mal en point, autant sportivement que financièrement. Mes deux objectifs prioritaires étaient, bien entendu, le maintien du club en 3e provinciale à la fin de la saison 2007-2008 et de donner les moyens au club de monter en 2e provinciale à l'issue du prochain championnat.* Monsieur Dell'Aera a gagné ses paris et a permis à son équipe de remporter de façon magistrale et avec une facilité déconcertante, le titre de champion de 3e provinciale pour la deuxième fois dans l'histoire du club. Cité Sports a terminé premier le championnat 2008-2009 avec 9 points d'avance sur le deuxième : *l'Etoile Dalhem.*

Cité Sports n'a pas seulement marqué le championnat de son talent, il a aussi donné une leçon d'humilité à de nombreuses équipes de 1re et 2e provinciales en atteignant la finale de la coupe de la Province de Liège. Le club, petit poucet de l'épreuve, a tout gagné contre des équipes de divisions supérieures, pour arriver en finale contre un des ténors de première provinciale : Aywaille. Malgré une rencontre indécise de la première à la dernière minute, nos grâcieux-hollognois se sont finalement inclinés 6-3, après les prolongations, un score trop sévère vu la physionomie du match.

Après une saison exceptionnelle, les rêves du président Dell'Aera pour la saison 2009-2010 sont de remporter le championnat de 2e provinciale ainsi que la coupe de la Province de Liège. Il souhaite recruter un maximum de jeunes pour préparer l'avenir du club, en assurer la pérennité et créer de nouvelles équipes scolaires et juniors. Dans la continuité des recrutements opérés dès 2007, les jeunes joueurs sont passés de 30 à 130 et des équipes de diablotins, de pré-minimes, de minimes et de cadets ont été alignées en championnat.

S. K.

Le Clos des Prés : ouverture exceptionnelle les 22 et 23 août prochain, dans le cadre de l'action «Jardin en Pays de Liège»

Pour la quatrième année consécutive, M. et Mme Herbots vous invitent à découvrir ou redécouvrir leur splendide jardin. Perché sur les coteaux de la rue Méan, il constitue l'une des plus grandes collections d'hydrangeas de Belgique. Tous les bénéfices seront intégralement versés à l'association « Enfants d'un même père », apportant une aide à des enfants handicapés.

Infos pratiques :
Rue Méan, 40
4460 Grâce-Hollogne
Tél. 04 233 24 65
marcel.herbots@tele2allin.be
Ouvert de 10 à 18 heures
Prix : 3 €

Journées du Patrimoine : « Modernité et Patrimoine » les incontournables des 12 et 13 septembre 2009

à Bierset :
- Hôtel Park Inn Liege Airport : visites guidées
- Terminal Passagers :
  Exposition : *Liege Airport, hier, aujourd'hui… demain*
  Circuit guidé en car : *Evasion au cœur du patrimoine aéroportuaire*
  Attention : réservation obligatoire avant le 2 septembre !
- Musée du White Bison (Base militaire, rue de Velroux)

à Grâce :
Eglise Saint-Rémy :
Exposition du 100e anniversaire
Programme disponible dès le 15 août dans votre administration communale !
Infos : 04 224 53 13

Rallye et exposition de véhicules anciens le 20 septembre 2009 à l'usine MAFER

Au programme de cette journée organisée au profit de la Saint-Nicolas des enfants de l'Ecole de Natation de Grâce-Hollogne A.S.B.L. : balade pour les véhicules, barbecue géant, voiture tonneau, exposition, château gonflable…

Infos pratiques :
Rallye et barbecue
Départ à 8 heures 30 de l'usine
Réservations au 0476 54 53 70
enghasbl@scarlet.be
Exposition de véhicules anciens
de 10 heures 30 à 18 heures 30
Entrée et animation gratuites
usine MAFER - chaussée de Liège, 157
4460 Grâce-Hollogne

Le Centre d'expression et de créativité « La Cave » dédie son exposition du 24 avril dernier à un de ses membres fondateurs…

Alors que les membres du comité, les moniteurs et les élèves s'activent à la préparation de leur exposition, ils apprennent la mauvaise nouvelle : le décès, ce 21 avril 2009, de Madame Louise Jaco à l'âge de 82 ans.

Fin des années 70, un atelier à vocation artistique est crée à Hollogne.
Madame Louise Jaco fait partie de ses précurseurs bénévoles qui, d'emblée, distillent leur savoir-faire aux membres. L'atelier se développe et l'on peut y réaliser et découvrir un panel d'activités artistiques : la peinture sur soie, la peinture à l'huile, la peinture sur faïence, la poterie, le bricolage, l'aquarelle, le dessin libre, le dessin à plume, la pyrogravure, la tôle repoussée, la gravure sur verre, les perles et bijoux,…

Après le décès de son mari, naît chez elle, cette passion d'apprendre et de progresser. Courageuse et pleine d'énergie, elle aide son fils qui a pris la succession de la ferme, dans les différents types de travaux quotidiens et ensuite se consacre, à raison de trois soirées par semaine, à sa passion au sein de « La Cave ». Cette autodidacte exceptionnelle, au caractère bien trempé, enseigne et fait partager les secrets de sa spécialité, la peinture sur faïence et ce, pendant plus de 20 ans.

Il y a 5 ans, ne se sentant plus capable d'assumer son rôle, elle fait ses adieux à l'atelier et passe le flambeau à une des ses anciennes élèves. Devenue membre d'honneur, elle a continué à s'intéresser à la vie de l'atelier et à se rendre aux différentes expositions qui présentent les œuvres des artistes fréquentant l'atelier. Elle était toujours admirative de constater les progrès des élèves ainsi que la qualité des travaux exposés. Madame Louise Jaco laissera au sein de l'atelier « La Cave », mais aussi dans son village de Horion, le souvenir indélébile d'une dame de cœur et d'action.

A.I. et M.M.

Des élèves de l'Athénée Royal de Montegnée/Grâce-Hollogne visitent des entreprises locales.

Le projet
En mai 2008, à la demande du proviseur de l'Athénée Royal, Monsieur Serge Stein, auprès de notre agence de développement local (ADL), un projet de visite d'entreprises par les étudiants est envisagé. Ce sont les classes de 3e, 5e et 6e professionnelles (P.), section « Auxiliaire administratif et d'accueil » qui sont concernées.
En novembre de la même année, le projet se met en place avec les premiers contacts entre les professeurs, les entreprises pressenties et l'ADL. En janvier 2009, le programme des visites des 4 entreprises est arrêté et les détails pratiques mis au point.

But poursuivi
L'objectif des visites de sociétés est avant tout d'informer les élèves de l'enseignement secondaire sur le monde du travail qu'ils seront inévitablement amenés à intégrer une fois leurs études achevées. Ils peuvent à cette occasion découvrir la vie d'une entreprise, son fonctionnement, sa production et mesurer le travail des différentes catégories de personnel : cadres, ouvriers et employés.
Ce pont entre l'école et la vie professionnelle a pour but idéal de susciter une vocation pour l'un ou l'autre des métiers découverts.

Les visites
Le 17 février 2009, les 16 élèves de la classe de 3e P. ont le privilège de visiter ALCAN PACKAGING VERAMIC s.a., rue de l'Informatique, fabricant des petits flacons en verre destinés à contenir des vaccins pour l'industrie pharmaceutique, puis BELGIUM COATINGS s.a., rue des Nouvelles technologies, spécialisée en peintures industrielles.
Le 10 mars 2009, les 27 étudiants des 5e et 6e P. découvrent, à leur tour le FOREM Formation Logistique, centre de compétence, rue de Sélys Longchamps et PFS-WEB s.a. , rue Louis Blériot, compagnie internationale qui offre les services de l'«e-commerce» ou commerce électronique, de la logistique et de la distribution.

Conclusions et résultats
De l'avis unanime des professeurs et des élèves, ces visites particulièrement bien organisées, ont fortement intéressé les participants qui ont posés de nombreuses questions pertinentes. Vu les résultats positifs, il est déjà envisagé de rééditer cette expérience la prochaine année scolaire.

J-P.T.

M. Adel Slim chez PFS-Web

Explications de M. Régis Carlier chez Veramic

A Bierset, la commune a restauré la tombe d'un héros de la guerre de 14-18, Fernand GIROUL

A l'occasion du jour de la Victoire du 8 mai 1945, une gerbe de fleurs a été déposée sur la sépulture entièrement remise à neuf et ce, en présence des membres de la famille.

Une histoire extraordinaire

En 1914, à la déclaration de la guerre par l'Allemagne, Fernand Giroul vivait avec ses parents et ses frères et soeurs à Mariopoul, en Crimée (Russie). Son père, François, était directeur de fabrication aux Forges de la Providence, une grosse entreprise belge qui y avait une usine. Lorsque la guerre éclate, Fernand décide courageusement de rentrer en Belgique pour défendre sa patrie. Il est affecté au 11e Régiment d'Artillerie de notre armée. Pendant la Grande Guerre, il est cité deux fois au titre de faits d'armes, mais va être grièvement blessé et gazé avant d'être évacué vers l'Allemagne. Il y décédera à l'hôpital de Rheinberg, le 30 mars 1919, à l'âge de 21 ans et y sera inhumé.

Le retour au pays natal

Entre-temps, la Révolution russe a eu lieu. François Giroul venait de mourir un peu plus tôt et sa veuve, la mère de Fernand, doit revenir en Belgique avec ses trois filles, plus précisément à Bierset, d'où elle est originaire. Là, apprenant la mort de son fils, elle demande qu'on le rapatrie, ce qui est fait dans le courant du mois de mai 1919. Elle s'adresse alors à la commune de Bierset pour lui obtenir des funérailles dignes de son courage et de son dévouement envers le pays.

L'engagement communal

A la demande de la Fédération des anciens combattants (section d'Awans-Bierset) et de la famille, les autorités communales de l'époque, en séance du Conseil du 16 juillet 1921, prennent une délibération aux termes de laquelle *La famille Giroul-Durieux choisira la place pour une concession gratuite, et que Les frais d'installation d'un grillage et l'entretien du monument sont à charge de la commune.* Le 4 septembre 1921, Fernand Giroul est finalement enterré dans une tombe du cimetière jouxtant l'entrée de l'église de Bierset, son village natal. La cérémonie officielle se déroula le 28 août de la même année, où les derniers hommages furent rendus à ce brave.

Aujourd'hui

Depuis la fusion des communes de 1977, la commune de Bierset est intégrée à Grâce-Hollogne, l'engagement communal est oublié et, faute d'entretien, le monument funéraire tombe en ruine. Madeleine Giroul (77 ans), la nièce de Fernand, interpella à plusieurs reprises les autorités sur la situation. Elle ne voulait pas qu'on oublie ce jeune soldat, le seul habitant de Bierset mort à la 1re guerre mondiale, qui avait donné sa vie pour préserver notre liberté !

Notre Bourgmestre apprend, de la bouche d'un journaliste, l'existence d'une délibération du Conseil communal de Bierset s'engageant à entretenir la tombe de Fernand Giroul. Après une recherche dans le registre des délibérations du Conseil communal de Bierset, la décision du 16 juillet 1921 dont plus personne, à l'heure actuelle, n'avait connaissance, va permettre la mise en route de la rénovation de la sépulture. C'est en toute logique que les mandataires d'aujourd'hui ont souhaité respecter les engagements pris par leurs prédécesseurs.

Les travaux de rénovation de la tombe ont été entrepris par une société spécialisée en la matière et les peintures et finitions ont été réalisées par le personnel communal.

Le 8 mai, une cérémonie d'hommage emprunte d'une grande émotion a été organisée en présence de la famille du défunt, d'anciens combattants, d'enfants de l'école de Bierset et de mandataires communaux.

J-P.T.

Les membres de la famille et les autorités communales lors des discours

Les enfants de l'école de Bierset assisaient à la cérémonie

La tombe restaurée

Mauro Carfagnini

Le Consul général d'Italie en visite à Grâce-Hollogne

Le 3 avril dernier, le Consul général d'Italie à Liège s'est rendu dans notre commune pour une journée axée principalement sur le commerce local qui entretient des relations d'affaires avec l'Italie…

L'accueil du Consul et de la délégation consulaire par notre Bourgmestre, à l'Hôtel communal : de g. à dr. Roco de Prismi (attaché culturel), Domenico Bontempi (Président du Com.It.Es), Mauro Carfagnini (Consul général), Maurice Mottard (Bourgmestre) et Stéphane Napora (Secrétaire communal)

Mauro Carfagnini, un curriculum vitae impressionnant !
S'exprimant dans un français parfait, le consul d'origine romaine (né à Rome en 1949) est diplômé en droit, avec spécialisation en droit international, de l'Université « La Sapienza » de Rome. En 1975, il entame une carrière diplomatique auprès de la direction générale du personnel au Ministère des Affaires Etrangères. Après diverses missions au sein d'ambassades d'Italie aux quatre coins du monde – Bonn, Jakarta, Stockholm – il est assigné, en 1986, à la direction des Affaires Politique du Ministère des affaires étrangères. En 1989, il est nommé Consul à Esch-sur-Alzette (Luxembourg), puis, 5 années après, à la direction des affaires sociales de l'Ambassade d'Italie à Londres. Depuis une dizaine d'année, il était en poste au Ministère italien. Le 1er août 2008, il a été nommé Consul général d'Italie à Liège.

Journée bien remplie…
Le Consul a d'abord été reçu à l'Hôtel communal, en présence des autorités locales et de divers représentants du Consulat, une présentation de notre commune a été faite ainsi qu'un rappel des missions du consul.
Ensuite, le Consul, accompagné de ses collaborateurs et des membres du Collège communal a rendu visite au doyen des mineurs italiens de notre commune, Monsieur Umberto Landolfi.
Le périple s'est poursuivi dans deux entreprises fondées par des commerçants italiens : CHIUCH EGIDIO s.a., société d'exportation de produits alimentaires et CARRO s.c., garage spécialisé dans la mécanique et la carrosserie de véhicules italiens tels que Ferrari…

Monsieur Caltabellota, fondateur de la carrosserie située au cœur du parc d'activité économique, présente son entreprise au Consul.

Le Consul et le Bourgmestre : ambassadeurs du Belgian Whisky

La visite s'est joyeusement terminée par un passage à la Owl Distillery, rue Sainte-Anne. Lors de cette dernière étape, le Maître distillateur Etienne Bouillon a décerné à Messieurs Carfagnini et Mottard le titre d'Ambassadeur du Whisky belge, avec pour mission de faire découvrir le produit hors des murs de la distillerie…

Cette visite sur notre territoire a manifestement été appréciée du Consul. Nul doute qu'il nous rendra à nouveau visite dans les mois à venir afin de venir à la rencontre de la communauté italienne locale.

© M. Delagrange

Le Consul en grande conversation avec Umberto Landolfi, né à Lupara en 1919 et arrivé en Belgique en 1954, le doyen de nos mineurs italiens réside à Grâce-Hollogne depuis 1960.

© M. Delagrange

La présentation de la distillerie par Monsieur Bouillon

© D. Lebon

Chez Chiuch Egidio s.a., entouré d'Isabella et de Nadia, administratrice de la société familiale et de l'une de ses filles.

© D. Lebon

Une représentation spéciale du cirque Bouglione en soutien aux sinistrés italiens

Mauro Carfagnini était aussi présent à Grâce-Hollogne, le 25 mai, lors de la représentation donnée au profit des sinistrés du tremblement de terre qui a secoué les Abruzzes, en avril dernier.

La Commune de Grâce-Hollogne a décidé de venir en aide aux victimes du séisme qui a secoué la région des Abruzzes la nuit du 5 au 6 avril dernier...

Un compte spécial, géré par le service communal de la recette, a été ouvert afin de récolter des fonds et ainsi aider les sinistrés. Le Conseil communal, en sa séance du 27 avril dernier, a décidé de soutenir l'opération en versant la somme de 2.500 €.

Vous pouvez, vous aussi, participer et aider les sinistrés en versant un don sur le compte spécial :

SINISTRE ABRUZZES
091-0182892-76
Les différents dons seront remis aux sinistrés par l'intermédiaire du Consulat général d'Italie.

Diplôme
BELGIAN SINGLE MALT
Whisky
Ambassadeur
«THE BELGIAN OWL»
THE OWL DISTILLERY

Le printemps sur votre marché

Le rendez-vous avait été fixé le 16 mai dernier, place du Pérou, à la chaleur des premiers rayons du soleil du printemps… l'opportunité, pour la direction des établissements Charve, d'inaugurer du tout nouveau matériel.

Le marché hebdomadaire de Grâce-Hollogne est un des plus anciens et des plus importants de la région liégeoise. Installé tous les samedis sur la grande esplanade du Pérou, il se caractérise par la diversité et la qualité des produits que l'on y trouve. Plus de 70 commerçants ambulants viennent, chaque semaine, dresser leur étal de fruits, légumes, charcuteries, poissons, vêtements et autres produits de consommation indispensables à la vie quotidienne.

De toutes nouvelles échoppes

Créé en 1926, le marché est actuellement géré par les établissements Charve. Lors des festivités du 16 mai dernier, notre commune a eu le privilège d'utiliser, pour la première fois, le tout nouveau matériel acquis par la société. Les structures et toiles aux couleurs vives, jaune et rouge, utilisées sur notre marché mais aussi sur d'autres marchés de la région liégeoise, viennent, en effet, d'être renouvelées pour le plus grand confort des usagers.

L'esprit du marché

Notre marché hebdomadaire est devenu une véritable institution. Le printemps sur le marché était l'occasion, tant pour les établissements Charve que pour les autorités communales et l'Agence de Développement local de permettre aux habitants de découvrir ou redécouvrir toute la convivialité et tous les atouts du marché. En effet, faire son marché, c'est bien plus que faire ses courses : sur le marché, c'est un autre monde qui s'ouvre à tous nos sens… On y prend le temps de parcourir les allées où l'activité trépidante des commerçants se mêle aux couleurs chatoyantes des étals où il fait bon de s'arrêter pour échanger quelques mots avec le commerçant ou son voisin.

L'ambulant n'y vend pas seulement un produit, il vend également l'esprit du marché, cette ambiance chaleureuse à l'instar des marchés du sud de la France et ses saveurs colorées que l'on ne trouve que sur ce lieu de vie et de rencontre.

Chaque samedi matin, les commerçants vous invitent à partager cet esprit et à vivre votre marché ! D.D.

© D. Lebon

© M. Delagrange

Maurice Mottard et les directeurs des établissements Charve, François Girard et Ameryc Trudon des Ormes, à la rencontre des commerçants.

© M. Delagrange

L'animation musicale par la troupe des «Bleus et Blancs».

© M. Delagrange

Avant l'ouverture du buffet, le Bourgmestre rappelle l'histoire de notre marché et l'importance de continuer à le promouvoir.

© D. Lebon

© M. Delagrange

Le buffet de produits offerts par les commerçants.

Rallye gastronomique 20 septembre 2009 dès 11 heures

Le service de l'enseignement, de la culture et de la jeunesse, en collaboration avec le Comité scolaire, vous invite à participer à un grand parcours gastronomique au fil de nos écoles. Chaque étape vous permettra de découvrir les savoureux mets d'un menu original, agrémentés de culture et de tradition…

Infos pratiques :
Tél. 04 231 48 24
culture-jeunesse@grace-hollogne.be
Inscription obligatoire
Animations prévues pour les plus petits.

Stany Brus

En février dernier, la Commission historique de Grâce-Hollogne a organisé une rétrospective du peintre-sculpteur Stany Brus. Après Varsovie, Liège, Bruxelles, Namur, c'est dans sa commune où il réside depuis plus de 40 ans que ce fils d'émigré polonais, étonnement doué pour l'art, présente ses œuvres.

Le vernissage de l'exposition fut des plus réussis. Lors de cette soirée, l'émotion et la tendresse attendaient chaque visiteur qu'il soit parent, ami ou simple curieux. L'exposition, riche d'une quarantaine de peintures et d'une dizaine de sculptures, interpella plus d'un visiteur par la force, la puissance et l'intensité qui se dégageaient des cimaises.

Né à Genk, le 28 décembre 1929, inscrit à l'Académie des beaux-arts en 1950, Stany Brus est incontestablement un artiste dont l'humanisme effleure chacune de ses œuvres. Ses sculptures, allant à l'essentiel, nous remémorent certains faits de l'histoire récente de notre humanité que beaucoup d'aînés ont connues en souffrant dans leur chair. Les plus jeunes quant à eux, ressentirent après les explications de l'artiste, un étrange pressentiment. En effet, les oeuvres de Stany Brus sont bien plus qu'un imaginaire, c'est une vue sans concession. Elles reflètent notre planète comme un miroir où l'on peut percevoir les souffrances infligées à l'humanité. Tel est le message que Stany Brus veut nous transmettre, nous inculquer !

La peinture à l'huile, l'aquarelle, le fusain et d'autres techniques innovantes, ce « touche à tout » a tout risqué, avec la même habileté. Pour nous approcher et nous captiver, il maîtrise donc avec un réel bonheur et beaucoup de savoir faire divers procédés. Il connaît la métallographie et quel enchantement de voir Stany Brus en maîtriser ces applications pour servir l'art. Il allie l'acier et la pierre de forme monolithique pour ouvrir le monde à l'Histoire et nous sensibiliser à cette vue de l'esprit.

Portrait de l'artiste

Les mineurs

Emotions, profondeurs et vibrations…

Un jour, il modèle le visage de son père et l'imprégne de noir afin d'imager son incarcération à Brendonck, sinistre camp de concentration.
Plus gai, il apprivoise des blocs multicolores de polyester où la lumière, capricieuse, crée des effets inattendus pour le plaisir des yeux.
Plus humain, il conserve une affection particulière pour ses anciens collègues, les mineurs ! Il leur rend un bel hommage à travers quelques uns de ses tableaux.

Ajoutons que cet artiste généreux a cédé au musée une œuvre de choix : « Les Mineurs de fond », rappelant son passage en nos murs et laissant un témoignage visuel qui permettra à nos guides de transmettre une autre vision de l'histoire à nos visiteurs…

J.M.

Pour découvrir ou redécouvrir « Les Mineurs » de Stany Brus ainsi que les différentes collections du Musée, rendez vous chaque 1er dimanche du mois de 13h30 à 17h.
Propriété Body - 4460 Grâce-Hollogne
(Entrée par la rue Vieille Paire)
Tél. 0478 20 80 74

La Société du Logement de Grâce-Hollogne a construit un immeuble de 5 appartements, rue des Coqs.

Genèse et cadre du projet

C'est dans le cadre du programme triennal 2004-2006 qu'a été programmé la construction des logements rue des Coqs. Les premières esquisses d'aménagement du terrain avaient déjà été exécutées à l'époque de la société « Notre Logis » par l'architecte Michel Bierna. Finalement, la décision a été prise de réaliser 5 appartements dont le maître d'ouvrage est la SLGH.

Investissement

Le coût total de la construction s'est élevé au montant de 436.352 € hors T.V.A.
La Région wallonne est venue en soutien de ce projet et est intervenue pour la somme de 483.390 €, à titre d'emprunt, couvrant ainsi l'entièreté des coûts de construction et autres frais liés.

Descriptif et intervenants

L'architecte en charge du projet est Benoît Dirick et l'entreprise adjudicataire est la société T. PALM Les travaux ont débuté le 21 avril 2008 et se sont terminés le 06 avril 2009. La réception provisoire a eu lieu le 23 avril dernier.
Le bâtiment, construit sur deux étages, abrite des appartements monoparentaux, répondant ainsi à un besoin dans notre parc immobilier. Il se compose de cinq logements : un appartement de deux chambres au rez-de-chaussée et, au 1er étage, un appartement de deux chambres, plus un appartement d'une chambre. Au second étage, il y a deux appartements d'un chambre, dont un possède un coin grenier. L'isolation du bâtiment a fait l'objet d'une étude et, dans ce contexte, des châssis doubles vitrages équipent toutes les fenêtres. Les différents appartements sont équipés de chaudières à gaz individuelles. Le système de chauffage mis en place est parmi les plus performants en terme de consommation et pollution.
Chaque locataire jouit d'une cave individuelle et à l'extérieur se trouve un grand parking qui peut accueillir environ huit voitures.

Aujourd'hui, nous pouvons nous réjouir de voir de nouveaux logements de qualité mis à la disposition de nos concitoyens alors que la demande n'a jamais été aussi importante au niveau du logement social.
Le bâtiment s'intègre parfaitement dans le bâti existant et contribue à améliorer la qualité de vie des locataires qui se retrouvent dans les appartements équipés et très agréables à vivre.

J-P.T.

En mai 2008

En juin 2008

En août 2008

En octobre 2008

En mars 2009

Réception le 23 avril 2009

Le point sur l'évolution des travaux à Bierset…

Liege Airport veut consolider sa place de 8e aéroport de fret en Europe!

Allongement de la piste…

D'ici quelques mois, la piste principale de notre aéroport local va s'allonger de 413 m vers la zone logistique pour atteindre une longueur totale de 3700 m.

Cet aménagement est réalisé afin de permettre l'envol de tous les types de cargos à pleine charge de fret et de carburant autorisant une traversée transatlantique sans escales. Actuellement, la longueur de la piste ne permet pas aux gros porteurs de rentabiliser totalement l'espace de stockage de fret à bord et/ou de kérosène. Soulignons que cet allongement constitue une marge de sécurité supplémentaire pour les différents mouvements.

Les investissements nécessaires à la réalisation de cet important et prometteur projet sont d'environ 45 millions d'euros.

Le chantier comprend : l'allongement de la piste avec une zone de *de-icing* (zone de dégivrage des avions) ; des terrassements très importants mais également, des travaux tels que la couverture, par tunnel, des voies SNCB de la ligne 36A ; l'égouttage ; les voiries de service périphérique ; la mise à gabarit de la RN 637 qui comptera 3 bandes de circulation ainsi qu'une piste cyclable ; l'aménagement d'un rond-point en face de la rue en Bois ; la délocalisation et la création de bassins d'orage ainsi que l'installation de merlons (levées de terre) d'isolement surmontés de murs anti-bruit.

A quand la fin des travaux ?

Dès que la RN 637 sera opérationnelle, la RN 630, qui relie le rond-point de l'A604 à l'ancien rond-point Carlens, sera fermée pour laisser place à la piste. Au moment où nous rédigeons ces quelques lignes, la mise en service de la RN 637 est programmée pour la fin juin ! Le revêtement final de la piste est annoncé en 2010...

De nouvelles perspectives économiques ?

Ces travaux vont permettre la création d'emplois nouveaux directs et indirects que l'on peut estimer à 500, l'ouverture commerciale de notre aéroport vers l'Asie, l'Amérique du Sud et la côte Est des Etats-Unis, d'attirer de nouveaux opérateurs aériens. L'implantation d'une gare TGV fret devrait compléter l'offre en transports internationaux.

Une amélioration de l'égouttage

Dans le cadre de l'octroi du permis de bâtir pour l'ensemble de ces travaux, notre commune a imposé la création de bassins d'orage et le renvoi des eaux collectées vers le bassin de la Meuse et ce, dans le but de protéger le village de Bierset des inondations.

A.I.

Couverture des voies de chemin de fer par un tunnel

Vue panoramique des aménagements

HORAIRES D'ETE du 29 juin au 28 août 2009 inclus.

Durant les vacances d'été, les services de l'administration sont à votre disposition, sans interruption :
de 7 à 14h15 pour l'ensemble des services administratifs ;
de 8 à 15h15 pour le service social ;
de 7h30 à 14h45 pour le C.P.A.S.

Bibliothèques, horaires variables : se renseigner à la Bibliothèque rue des Alliés, 33 - Tél. 04 239 69 29
Les services de police vous accueillent aux heures habituelles.
Rappel - Police : 04 233 91 85 – En cas d'urgence : 101

Pour plus d'informations, contactez le secrétariat communal, de 7 à 14h15, au 04 224 53 72.

La Kids-Id

Depuis le 20 avril 2009, notre commune délivre la carte d'identité électronique (Kids-Id) pour les enfants belges de moins de 12 ans.

Cette nouvelle carte d'identité électronique pour enfants permet une identification plus sûre et plus rapide à l'étranger.

Pour l'obtenir, présentez-vous au service de la population, à l'administration communale (à Grâce), **au minimum 1 mois avant le départ à l'étranger.** Dans les pays où la kids-ID n'est pas reconnue, l'enfant doit être en possession d'un passeport. Pour chaque voyage à l'étranger, informez-vous auprès de l'agence de voyages ou l'administration communale pour savoir quelles sont les pièces d'identité nécessaires.

Dans l'avenir, elle offrira toute une série de possibilités, comme chatter en toute sécurité, voyager à l'étranger en sécurité, accéder à certaines bibliothèques, s'inscrire dans des écoles…

Système 'Allô Parents'
La kids-ID est aussi beaucoup plus qu'une simple carte d'identité. Grâce au système 'Allô Parents', les parents pourront relier 7 numéros de téléphone de proches de l'enfant à cette carte d'identité : GSM de maman, GSM de papa, téléphone fixe à la maison, au travail,…

Au dos de la kids-ID figure un numéro d'appel général. Si l'enfant se perd, par exemple, la personne qui lui vient en aide peut appeler ce numéro d'appel général. Grâce à un système automatique qui appelle les sept numéros programmés un par un, la personne peut rapidement entrer en contact avec les parents. Si personne ne décroche, l'appel est automatiquement transféré à Child Focus.

En pratique :
Validité : trois ans - prix : 3 €
Se présenter au service population :
Administration communale
Rue Joseph Heusdens, 24
4460 Grâce-Hollogne
Tél. 04 231 48 77 ou 04 231 48 81
E-mail cie@grace-hollogne.be
www.grace-hollogne.be
Plus d'infos sur eid.belgium.be et www.alloparents.be

3 SEMAINES DE DELAI pour recevoir la Kids-Id

child focus
www.childfocus.be
www.missingchildreneurope.eu

NOUVEAU NUMERO 116 000 remplace 110

Numéro gratuit
Joignable 7 jours/7 et 24h/24
Actuellement opérationnel dans huit pays européens.

Avec ce nouveau numéro unique, les Belges en voyage à l'étranger ou les étrangers de passage en Belgique disposent toujours du bon numéro au cas où ils seraient confrontés à la disparition d'un enfant. Le 116 000 donne accès aux services locaux et nationaux en charge de disparitions d'enfants.